



EEN KWESTIE VAN TIJD

(The Inner Circle: Changing Times)

Eenakter

door

PATRICIA LOUGHREY

Vertaling

Janny Spijker

TONEELUITGEVERIJ VINK B.V.

Tel: 072 - 5 11 24 07

E-mail: info@toneeluitgeverijvink.nl

Website: www.toneeluitgeverijvink.nl

VOORWAARDEN

Alle amateurverenigingen die het stuk: **EEN KWESTIE VAN TIJD – THE INNER CIRCLE: CHANGING TIMES** gaan opvoeren, dienen in alle programmaboekjes, posters, advertenties en eventuele andere publicaties de volledige naam van de oorspronkelijke auteur: **PATRICIA LOUGHREY** en vertaler: **JANNY SPIJKER** te vermelden.

De naam van de auteur moet verschijnen op een aparte regel, waar geen andere naam wordt genoemd.

Direct daarop volgend de titel van het stuk.

De naam van de auteur mag niet minder groot zijn dan 50% van de lettergrootte van de titel.

U dient tevens te vermelden dat u deze opvoering mag geven met speciale toestemming van het I.B.V.A. Holland bv te Alkmaar.

Copyright: © 1999 Anco Entertainment bv - Toneeluitgeverij Vink bv

Internet: www.toneeluitgeverijvink.nl

E-mail: info@toneeluitgeverijvink.nl

Niets uit deze uitgave mag verveelvoudigd en/of openbaar gemaakt worden door middel van druk, fotokopie, verfilming, video opname, internet vertoning (YouTube e.d.) of op welke andere wijze dan ook, zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van I.B.V.A. HOLLAND bv te Alkmaar, welk bureau in deze namens de Uitgever optreedt.

Het is niet toegestaan de tekst te wijzigen en/of te bewerken zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van I.B.V.A. HOLLAND bv te Alkmaar, welk bureau in deze namens de Uitgever optreedt.

Vergunning tot opvoering van dit toneelwerk moet worden aangevraagd bij het Auteursrechtenbureau **I.B.V.A. HOLLAND bv**

Postbus 363

1800 AJ Alkmaar

Telefoon 072 - 5112135

Website: www.ibva.nl

Email: info@ibva.nl

ING bank: 81356 – IBAN: NL08INGB0000081356 BIC: INGBNL2A

Geen enkele andere instantie dan het IBVA heeft de bevoegdheid genoemde rechten van u te claimen, of te innen.

Auteursrechten betekenen het honorarium (loon!) voor de auteur van wiens werk door u gebruik wordt gemaakt!

Auteursrechten moeten betaald worden voor elke voorstelling, dus ook voor try-outs, voorstellingen in/voor zorginstellingen, scholen e.d.

Vergunning tot opvoering:

1. Aankoop van minimaal **4** tekstboekjes bij de uitgever.
2. U vult het aanvraagformulier in op www.ibva.nl of u zendt de aanvraagkaart (tevens bewijs van aankoop), met uw gegevens, naar I.B.V.A. Holland. Uw aanvraag dient tenminste **drie weken voor de eerste opvoering** in bezit te zijn van I.B.V.A. Holland.
3. U krijgt daarop de nota toegestuurd. Na betaling wordt u de vereiste vergunning toegestuurd.

Vergunning tot HER-opvoering(en):

1. U vult het aanvraagformulier in op www.ibva.nl of u zendt de aanvraagkaart met uw gegevens naar I.B.V.A. Holland. Uw aanvraag dient tenminste **drie weken voor de eerste opvoering** in bezit te zijn van I.B.V.A. Holland.
2. U krijgt daarop de nota toegestuurd. Na betaling wordt u de vereiste vergunning toegestuurd.

Opvoeringen zonder vergunning zijn niet toegestaan en strafbaar op grond van de Auteurswet 1912. Zij worden gerechtelijk vervolgd, terwijl de geldende rechten met 100% worden verhoogd. Het tarief wordt met 20% verhoogd voor opvoeringen waarvoor geen toestemming werd aangevraagd binnen drie weken voorafgaand aan de voorstelling.

Het is verboden gebruik te maken van gekregen, geleende, gehuurde of van anderen dan de uitgever gekochte tekstboekjes.

Rechten BELGIË: Toneelfonds JANSSENS, afd. Auteursrechten,

E-mail: rechten@toneelfonds.be. Telefoon (03)3.66.44.00,

Geen enkele andere instantie heeft de bevoegdheid genoemde rechten van u te claimen, of te innen.

PERSONEN:

Sarah

Mark

Kat

Danny

DECOR:

De ontmoetingsplek is boven op een watertoren, maar de scènes spelen zich af op diverse locaties, dus het decor zodanig aanpassen dat er snel kan worden gewisseld.

U dient bij uw zaaleigenaar te informeren of de muziekrechten in een totaalcontract worden voldaan. Is dit niet het geval dan dient U contact op te nemen met: BUMA/STEMRA

SCÈNE 1

(het is donker op het toneel en we horen het geluid van een antwoordapparaat)

SARAH: *(stem)* Kat, ik ben het, Sarah. Kunnen Danny en jij vanavond naar de watertoren komen? We ontmoeten elkaar om acht uur. Ik heb een verrassing. Ik hoop dat jullie komen, je moet gewoon. Okee. Tot ziens. *(piep)*

DANNY: *(stem)* Hai Sarah, met Danny. Ik moet van Kat zeggen dat we komen. Denk je dat ze het hek hebben gemaakt? Ik neem in ieder geval de draadknipper mee. *(de top van de watertoren. Met z'n vieren lopen ze de trap op naar het dak)*

SARAH: Kom op jongens, helemaal naar boven.

MARK: Het verbaast me dat ze hem nog niet hebben afgebroken.

SARAH: Onze spullen liggen nog steeds op de overloop. Volgens mij komt hier niemand.

KAT: Ik zie de rand niet.

DANNY: Nog een stap en je bent er.

KAT: Niet duwen, Danny.

SARAH: We zijn er. Een prachtig uitzicht.

MARK: Weten jullie nog dat we in de zesde klas spijbelden en de hele dag hier hebben gezeten?

KAT: En betrappt werden vanwege onze verbrande huiden. Jullie jongens waren knalrood.

SARAH: Dat was ik helemaal vergeten.

KAT: Als de maan er was, dan konden we een kleurtje van de maan krijgen.

MARK: Zoiets bestaat niet.

SARAH: Jazeker wel. Er zit een bepaalde vibratie in de manenstralen die effect kan hebben op de mensen. *(Mark huilt als een weerwolf)*

DANNY: *(aan het publiek)* Dit is de watertoren. Een paar verdiepingen hoog, helemaal verroest, afgezet met prikkeldraad. Toen we jonger waren kwamen we hier heel vaak. Het staat op een heuvel en hier vandaan heb je een mooi uitzicht over de hele stad. We

knipten het prikkeldraad door en knoopten het weer aan elkaar zodat je het niet kon zien. Halverwege de trap is deze overloop, eigenlijk meer een kamer. We hebben er een paar planken in gemaakt. En Mark maakte een superheld. Hé, Mark, herinner je je Watertorenman nog?

MARK: Watertorenman! Sneller dan een doorspoelend toilet!

DANNY: Krachtiger dan het modernste riool.

SARAH: De wereld is veilig, omdat de slijmman....

DANNY: 's Nachts stroomt...

MARK EN KAT: En alle misdaden oplost!

KAT: Eigenlijk best wel smerig. Een superheld die reist door het riool.

SARAH: Ik hou van Watertorenman.

DANNY: Sarah, jij houdt van iedereen.

KAT: Moet je eens kijken naar al die sterren.

SARAH: Een vallende ster, oh, doe een wens.

MARK: Dat werkt niet.

KAT: Misschien ook wel.

DANNY: Toen ik zeven jaar was, heb ik op een vallende ster gewenst dat ik een Nintendo voor mijn verjaardag zou krijgen, en ik kreeg hem ook nog.

MARK: Hoe is het mogelijk. Wat een wonder.

SARAH: In de derde klas heb ik een keer een wonder meegemaakt. Wij hadden een oude schoolbus en op de stoel waar ik op zat was met groene tape een groot kruis geplakt over een scheur in de bekleding. Op een dag reden we naar huis en kwamen bij een stuk grond. Er was niemand in de buurt en de buschauffeur stopte de bus aan de kant. Het was een oude vrouw. We moesten allemaal uitstappen en het veld oplopen. Ze zette ons in een grote cirkel en we moesten elkaars hand vasthouden. Heel vreemd allemaal. Toen moesten we onze ogen dichtdoen en we deden het ook nog. Net alsof we dat elke dag deden en het heel gewoon was. Toen zei ze: "Jullie zijn de kinderen van God. Vergeet dat nooit." Daarna gingen we weer naar de bus en reden naar huis.

MARK: Dat is geen wonder, dat is een buschauffeur die gearresteerd moet worden.

SARAH: Nee, het gekke was, dat toen ik in de bus kwam de tape van de stoel was verdwenen en er ook geen scheur meer in de bekleding zat.

MARK: Van welke planeet kom jij?

SARAH: Het kan me niet schelen of je me gelooft of niet, ik weet dat het echt is gebeurd.

DANNY: Ik geloof je. Alleen in Sarah's wereld bestaat er een God die schoolbussen geneest.

KAT: Wat is nou die verrassing van je, Sarah, ik krijg het koud.

SARAH: Oh ja. Jullie weten het waarschijnlijk niet, maar het is vandaag vijf jaar geleden dat we voor het eerst naar de watertoren zijn gegaan. En het hier komen heeft ons vrienden gemaakt en dat wil ik vieren, dus heb ik Happy Meals meegenomen.

MARK: *(aan publiek)* Typisch iets voor Sarah. Ze kon de gekste dingen doen, maar omdat ze het zo serieus deed, moest je er wel in meegaan. En dat wilde je ook. Het voelde goed om in haar nabijheid te zijn. Ze was niet echt het leiderstype, maar zij hield ons wel min of meer bij elkaar.

KAT: Happy Meals? Je bedoelt koude franse frietjes van Mac-Donalds?

SARAH: Nee, ik heb ze zelf gemaakt.

MARK: Happy Meals. Cool. En de cadeautjes?

DANNY: *(tegen publiek)* Mark was gek op Sarah. Hoewel hij haar dat nooit zou bekennen, of haar mee uit zou vragen. En het was duidelijk dat zij gek op hem was. Maar hij was de meest verlegen man die ik heb gekend.

SARAH: Hier, deze is voor jou. En deze is voor Danny. Ik heb voor jou een vegetarische gemaakt, Kat. *(ze openen hun Happy Meal dozen. De dozen zijn van MacDonaldis, maar de inhoud komt van Sarah. Naast het eten zit er ook een speeltje in)*

KAT: *(tegen publiek)* Ik was waarschijnlijk nooit een vriendin geworden van Sarah, omdat ze zo anders is dan mijn andere vrienden. Een beetje naïef. Maar toen ik haar beter leerde kennen moest ik haar wel leuk vinden. Dat effect had ze gewoon.

MARK: *(haalt zijn speeltje uit de doos)* Het is Watertorenman! Hoe kom je hieraan?

DANNY: *(heeft er ook een)* Hij ziet er precies uit zoals we hem hebben

getekend. Heb jij dat gemaakt?

SARAH: Ja. Van klei.

KAT: Wat leuk! Ik vind ze prachtig! (*Kat en Danny gaan naar opzij*)

MARK: Ze waren gezelliger toen ze nog niet bij elkaar waren.

SARAH: Zij hoeven zich tenminste geen zorgen te maken over het krijgen van een afspraakje.

MARK: Hoezo zorgen maken? Als je uit wilt, dan vraag je toch gewoon iemand?

SARAH: En wat als hij 'nee' zegt?

MARK: Wie zou er nu nee zeggen tegen jou?

SARAH: Neem je me in de maling? Gisteravond wilde zelfs mijn hond niet met me wandelen.

MARK: Weet je dat je best grappig bent?

SARAH: Nee, dat is het niet, ik flap er vaak dingen uit zonder denken.

DANNY: Hee jongens, we moeten gaan.

MARK: Als ik jouw hond was, dan ging ik zo met je mee.

SARAH: Is dat een compliment?.....

MARK: Ik denk dat we maar moeten gaan.

SARAH: Okee. (*tegen alledrie*) Ik heb een voorstel. Als we volgend jaar afstuderen gaan we waarschijnlijk allemaal onze eigen weg. Tenzij jullie gaan trouwen. Ik zou het leuk vinden als we elk jaar op de avond van 3 maart elkaar hier zouden ontmoeten, als we kunnen.

MARK: Daar ben ik voor.

DANNY: Is goed.

KAT: Wat nu als we ruzie krijgen en elkaar gaan haten?

MARK: Niets kan zo erg zijn.

KAT: Je kan niet in de toekomst kijken.

SARAH: Laten we het gewoon proberen.

MARK: (*tegen publiek*) Kat had natuurlijk gelijk. Niemand kon voorspellen wat er zou gebeuren.

SCÈNE 2

(een maand later, bij Kat thuis. Muziek)

KAT: Mijn ouders komen voor tienen niet thuis. Heb je Mark gebeld?

SARAH: Vergeten.

KAT: Wil je wat drinken?

SARAH: Nee, dank je.

KAT: Chips?

SARAH: Nee.

KAT: Fruit?.... Kaas?.... Snoepie?

SARAH: Snoepie?

KAT: Vang..... Dit was al de derde keer in twee weken tijd dat je niet bent verschenen op de training. Volgens de trainer kan je vrijdag niet mee doen.

SARAH: Ja.

KAT: Dus, hoe kon dat?

SARAH: Ik moest ergens naartoe.

KAT: Als hij jou verplaatst komt er niets van terecht.

SARAH: *(doet muziek uit)* Ik heb een hekel aan deze cd.

KAT: Ik heb krasloten gekocht voor ons. Danny vindt het stom, maar iemand moet toch winnen.

SARAH: Ja.

KAT: Ik win natuurlijk niks.

SARAH: Wanneer komt hij?

KAT: De enige mensen die wat winnen zijn degene die ze verkopen.

SARAH: Want misschien ben ik dan wel weg.

KAT: Oh, mijn God, kijk! Ik heb honderd gulden gewonnen. Ik wist het! Ik had al zo'n gevoel.

SARAH: Oh ja?

KAT: Kijk dan. Drie keer honderd. Dat heb ik nog nooit eerder gezien. Ik had zo mijn twijfels of ze je wel zouden laten winnen. Deze was

eigenlijk voor jou. Ik heb hem open gekrast, maar hij was eigenlijk van jou. Misschien zit je wel in een geluksperiode. Misschien moeten we honderd van die dingen kopen.

SARAH: Volgens mij zit ik niet in een geluksperiode.

KAT: Okee. Ik haal het geld op en dan delen we, fifty-fifty. Vind je dat eerlijk? Tenslotte heb ik dat lot gekocht.

SARAH: Kat, ik moet je wat vertellen.

KAT: Goed. Zullen we gaan winkelen? Schoenen kopen?

SARAH: Toe nou, Kat. Ik moet je iets vertellen. Iets belangrijks.

KAT: Mark heeft je eindelijk mee uitgevraagd.

SARAH: Nee, dit gaat niet over Mark. Ik heb de training gemist omdat ik me heb laten testen.

KAT: Wat voor test?


SARAH: HIV. Gisteren kreeg ik de uitslag. De uitslag is positief.

KAT: Bedoel je dat je AIDS hebt?

Als u het hele stuk wilt lezen dan kunt u via www.toneeluitgeverijvink.nl de tekst bestellen en toevoegen aan uw zichtzending.

Voor advies of vragen helpen wij u graag.

 info@toneeluitgeverijvink.nl

 072 5112407

TONEEL
UITGEVERIJ  **INK**

“Samenspelen” is ons motto